





Althory Trems



OBSERVATIONS,

DE LA PARTIE DU NORD DE SAINT-DOMINGUE,

- PAR M. BACON DE LACHEVALERIE, tione moi cap com a le la dima mendi i di come code antita

REPRÉSENTANT DE LA PAROISSE DE LIMONADE .

Le 27 Janvier 1789, au Cap-François.

de aux merre confirme de \$ 34lis gradens and ancircles for an a little columnia

de Dryg your litis fire ena litis de Lynnin en anglie.

MESSIEURS, control amon and a mass

ion le sile de c'hous domner caralise. C'aft cet ingagement felentiel & fee &, ouf ce saite ville put qui est distribaroles de virici que vous el entenire; elles foront forimiles à vos lamières et i veue fige es transcure,

LE 21 du mois dernier, MM. les Propriétaires Planteurs de la Paroisse de Limonade, s'étant réunis pour conférer paisse lement sur les affaires communes, & particulièrement en vertu des Edits

OBSERVAIT PRÉSENTÉES A L'ASSEMBLÉE COMPONENT MANNE PRÉSENTÉES A L'ASSEMBLÉE COMPONENT MANNE



& Arrêts du Conseil d'Etat du Roi, des 15 Juillet, 8 Août & 5 Octobre derniers, desquels il résulte que l'intention de Sa Majesté est que toutes les Provinces de son Royaume envoient des Députés aux Etats-Généraux, après avoir approuvé & ratissé avec reconnoissance les travaux des Comités de France & du Cap, & autorisé la correspondance ultérieure des deux Comités, l'on arrêta:

- 19. La nomination des Electeurs pour représenter cette Paroisse dans l'Assemblée de la dépendance, & ce choix slatteur tomba sur M. Conégut & sur moi.

2°. De nous donner pouvoir de nous rendre en ce chef-lieu, pour nous réunir aux Membres élus comme nous par toutes les autres Paroisses de la dépendance, à l'esse de procéder à la nomination de sept Députés, qui seront les Représentants réels & libres de ce Département dans la prochaine Assemblée des Etats-Généraux du Royaume, convoquée par le Roi, & qui doit avoir lieu dans le Continent, & pour, dans tous les cas, nous conformer aux pouvoirs dont nous serions porteurs.

3°. Que chacun de nous, Propriétaires-Planteurs de ce quartier, s'occuperoit incessamment à faire les notes que l'on croiroit nécessaires, pour être remises aux Députés généraux, après avoir été préalablement rédigées & mises en ordre par nous, dits Electeurs, qui appellerions au travail les Propriétaires de cette Paroisse que nous jugerions convenables.

4°. Enfin, que l'on s'entendroit le plutôt possible avec le Comité du Cap, pour satissaire aux frais de la grande Députation.

En acceptant la fonction honorable que l'on a daigné nous confier, nous nous sommes engagés à nous en acquitter avec tout le zèle dont nous sommes capables.

C'est cet engagement solemnel & sacré, c'est ce zèle vis & pur qui ont dicté les paroles de vérité que vous allez entendre; elles seront soumisses à vos lumières & à votre sagesse; trop heureux, Messieurs, si vous ne les trouvés pas dignés de censure.

La Colonie de St-Domingue peut être regardée, quant aux propriétés & aux jouissances, comme étant composée de deux

Sale Markey

CANAL CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART

chasses d'hommes, l'une de Cultivateurs, l'autre de Coopérateurs du Commerce de France.

L'on ne sauroit considérer, dans la Magistrature, une classe particulière; car si, comme autresois, ses Membres ne sont pas choisis
parmi les Propriétaires aisés, il est constant que la plus grande
partie s'occupe, & même avec succès, du soin de le devenir. Quant
à l'administration, elle est si mobile, que l'on ne sauroit l'envisager
comme une portion essentielle de la Colonie; & c'est peut-être de
ce qu'elle est ainsi scintillante, que cinquante années de langueur (1) & d'anxiétés ont succèdé pour les insortunés Cultivateurs, à un siècle de succès, de tranquillité, de bonheur.

La circonstance présente, où le Roi, plein du desir de connoître la vérité, de saire règner la justice, de concourir ensin à la prospérité de ses peuples, en appelle les Représentans auprès de sa Personne, est le moment sans doute dont il saut prositer pour l'éclairer sur les maux qui vous assiégent, sur ceux, plus grands encore, que vous avez à redouter. Mais, Messieurs, il faut bien prendre garde de se tromper dans les moyens à employer pour

faire entendre vos doléances.

Je rends justice aux travaux pénibles & lumineux que MM. du Comité & plusieurs de nos Consrères nous ont communiqués; ils sont tous dignes de nos éloges & de notre reconnoissance; mais si les uns ne sont que des morceaux détachés à rejoindre au grand tout, les autres, au contraire, ont tant d'étendue, qu'on pourroit exciper de leur volume pour en renvoyer l'examen après la tenue des Etats-Généraux : ce seroit, hélas! le plus grand malheur pour la Colonie. Une peinture naïve & concise a son énergie; des prétentions légitimes, mais extrêmes, n'atteignent pas toujours leur but.

Croyez-vous, Messieurs, que le Roi, dans ses Etats-Généraux, ne seroit pas touché du tableau tracé par une des plumes qui savent si bien plaider vos intérêts, du tableau, dis-je, des sur-

⁽¹⁾ Depuis la fin des administrations Larnage & Maillard ; d'heureuse & éternelle mémoire.

prises faites si souvent à sa religion & à celle de son auguste prédécesseur? Quand il saura qu'en 1764, à l'issue d'une guerre désastreuse pour cette Colonie, & qui l'avoit prodigieusement obérée, on exigea d'elle, au lieu de dix-huit cents mille livres qu'elle payoit, un impôt de cinq millions, lequel, par des menées sourdes & séductrices (1), sut porté à sept millions; que cet impôt exhorbitant pour des Cultivateurs qui avoient tant à réparer, fut mis sous le prétexte, & avec la promesse de délivrer les habitans du service onéreux des Milices; que bientôt après cette preuve de votre dévouement aux volontés du Roi, on rétablit les Milices avec violence, & que cet étrange abus de la foi des Souverains fut scellé par la mort, la perte de la liberté. ou l'émigration d'un grand nombre des plus honnêtes Citoyens? Croyez-vous qu'il ne seroit pas indigné, en apprenant que chaque fois que vous avez porté au pied de son Trône le seul moyen de réparer vos pertes, en doublant vos cultures par l'importation libre des noirs, ainsi qu'en jouissent plusseurs autres Colonies; les cris du commerce de France l'ont emporté sur vos clameurs; chaque fois, dis-je, malgré les promesses illusoires des Commerçans, de pourvoir seuls à sous vos besoins, à des prix égaux & même plus modérés que ceux des autres Nations; ils les ont tellement négligés; que les Nègres, sont progressivement parvenins à une augmentation de cinque invième du prix actuel (2), en le comparant aux prix qu'ils valoient il y a trente ans ; que cette Colonie seule, entre toutes les Nations, éprouve cette augmentation cruelle, & qu'enfin ce commerce tyrannique vous annonce impérieusement qu'il compte vous les faire payer incessamment trois mille livres par tête, ce qui fait 150 pour cent

AND THE PROPERTY OF THE PROPER

⁽¹⁾ Influence maligne du Vicomte de C.

⁽i) Au Cap, on les payoit à bord douze cents livres en 1762; on les paye actuellement deux mille sept cents livres, quoique le prix de la traite n'ait pas varié, & qu'au contraire on se soit ouvert un nouveau moyen d'accroître cette traite au mozambique, moyen presqu'intarissable, à en juger pat la modicité du prix des Nègres sur cette côte.

au-delà de leur valeur, à l'époque citée, en observant que la Commerce de France n'a pas été plus exact à tenir ses autres engagemens, soit pour l'abondance, soit pour les qualités & les

prix, relativement aux comessibles & autres sournitures.

Croyez-vous que le Roi ne seroit pas touché, lorsqu'il sauroit que les Magistrats intègres choisis parmi vos pairs, rendant leurs arrêts gratuitement, ont été remplacés par des mercenaires plus occupés du soin de leur fortune, que de conserver celles de ses sidels sujets; qu'à ceux-ci en ont succédé d'autres, & qu'il saut faire 160 lieues sous ce Soleil brûlant, pour en obtenir justice? Lorsque vous offrirez un tableau vrai de comparaison, de la quantité des jugemens rendus dans le même espace de tems (1), qui s'éléveroit, selon ce qui m'a été dit par quelqu'un bien instruit, au double sous le précédent régime, à deux tiers moins de frais, & sur-tout sans que l'on hazardât sa fortune, sa fanté & sa vie?

Croyez-vous que le Roi ne sera pas ému, lorsqu'il saura la légèreté avec laquelle on vous impose, on vous menace, on vous

vexe?

Croyez-vous enfin qu'il ne sera pas attendri, & ne vous ouvrira pas son sein paternel, lorsqu'après tant d'amertumes, vous vous en tiendrez à lui demander, en ses Etats - Généraux, de vous assimiler aux Provinces du Continent, qui ont le plus récemment obtenu des Administrations Provinciales, avec la distinction d'avoir

un Comité auprès de son auguste Personne.

J'ose non-seulement vous flatter du succès, Messieurs, par cette marche simple, naturelle & soumise; mais je crois pouvoir avancer, sans présomption, que le succès de tous les objets, ou de la majeure partie des objets contenus dans vos plans, suivra de près l'obtention de cette demande; car c'est alors que vous serez sentir l'importance de ne point vous donner des Chess pour un tems limité; des hommes qui se regardent comme dans une terre d'exil, où ils ont à peine assez de tems pour en tirer d'abon-

⁽¹⁾ Voyez Pièces Justificatives.

dans dédommagemens; qui n'ont certainement pas celui d'y fixer un grand intérêt, fussent-ils doués du caractère le plus honnête.

C'est alors que vous obtiendrés des Magistrats purs, vrais, dé-

fintéressés & rapprochés des lieux de vos résidences.

C'est alors qu'on indiquera au Commerce le moyen le plus prompt & le plus légitime de doubler ses capitaux en doublant ses armemens, en vous apportant, sans concurrence, des comessibles & des marchandises sèches, & en vous laissant la liberté d'avoir quatre bras pour deux à la culture de vos terres, privilége également savorable pour vous & pour le commerce de France, soit physiquement, soit politiquement, puisque ce supplément de Cultivateurs sera ravi aux Puissances étrangères, & qu'ainsi, loin que leurs Manusactures continuent de saire des progrès aux dépens des vôtres, ce sera vous qui jouirés de l'heureuse faculté de détourner en votre saveur le cours de leurs prospérités.

Je suis bien loin, MM., d'avoirmis sous vos yeux tous les avantages de la marche modérée que j'ai cru devoir vous proposer; vous êtes trop sages pour ne pas les appercevoir vous - mêmes s'ils existent. Si je me trompe, c'est à vous de me juger aussi; mais mon cœur ne se trompe point, lorsque je vous offre le tribut du zèle le plus pur, & que sur-tout, en vous suppliant de n'impo-

ser à vos Députés que les trois obligations :

1°. D'obtenir l'entrée aux Etats-Généraux.

2°. D'y présenter le tableau simple, noble & vrai de vos

doléances, appuyées des faits prouvés.

していていていている。

THE THE PARTY AND TOWN OF THE PARTY OF THE P

3°. D'obtenir des Administrations Provinciales & Coloniales, & des Comités, à l'instar des Provinces du Continent. Je vous conjure en même-tems de leur remettre votre travail général, ainsi que les excellentes notes détachées & particulières, à la charge par eux de n'en faire usage qu'en quatrième ligne, & avec tant de circonspection, qu'ils ne puissent porter aucune atteinte à vos Administrations Provinciales: je les regarde comme l'ame de toutes vos demandes, comme le précurseur de votre entière satisfaction. Tel est, Messieurs, le vœu que j'ai l'honneur de vous porter,

TABLEAU de comparaison des Registres du Conseil, desquels induire si la réunion est savorable au Public; il offre 1.º le nombre des Arrêts rendus pendant un An par le Conseil du Cap & celui du Po-Prince, & le nombre des Arrêts rendus, dans le même espace de Temps, par les deux Conseils réunis; 2.º les frais des Plaideurs, par « Conseils divisés, & ceux depuis leurs réunions.

			children and with the state of	AND THE PROPERTY OF						
ARRÊTS RENDUS PAR LES DEUX CONSEILS SÉPAR FRAIS A LA CHARGE DES PLAIDEURS, { PENDANT LE MÉME TEMPS. }										. S,
CONSEILS.	ARRÊTS CO	ONTRADIC- S	UR JUGEMEN des Conseils sépar		AUX AVOCATS POUR CAUSE D'AUDIENCE		AUX GREFFIERS		CONSEIL DU PORT AU-PRINCE	TOTAL DES SOMMESPAYÉES
DU CAP DU GRT-AU-PRINCE.	535. 347. 882.	344.	113. 18. 709. 31. 1822.	}	336242 ¹ 7 ⁵ 4 ^d 201833. 3. 6. 538045. 10. 10.	37515 ⁴ 41631. 79150.	5 4 4 3 ¹ 1 5 7 5 7 • 2 1 2 0 0 •	379204 ¹ 7 ⁵ 4 ^d // // // 379204. 7• 4•	# # # 259191 3 6 6d 259191 3 6.	6383951 10° 10d
ARRÊTS RENDUS PAR LES CONSEILS RÉUNI FRAIS A LA CHARGE DES PLAIDEURS, { DU 11 JUIN 1787 AU 11 JUIN 1788. } { PENDANT LE MÉME TEMPS. }										
The second second second	ARRÊTS	CONTRADICTOR	ES SUR APPOINTEMENS	т о	AUX AVOCATS POUR FRAIS D'AUDIENC	AUX GREFFII FOUR ARRÉT SUR APPOINTE:	rs AUXJI	JGES.	CGÉNÉRAL ET STITUTS.	TOTAL.
CONSEILS RÉUNIS D E SAINT - DOMINGUE.	402.	680.	119.	I 2	790368. 16. 6. Six cent vingt- unc	39369. e Caules de moins d	1297	1 Et Coût de p	lus	364366. 5. 8.
SAINT - DOMINGUE.										

Or, il réfulte qu'il y a cu 364366 livres de frais de plus à la charge des PLI, pendant l'année de 1787 à 1788 que dans les précédentes, quoiqu'il y ait eu un tiers moins d'Arrets; c'est-à-dire, que si l'on eût jugé le même nombre d'assaires, que se qui a précédé la réunion, les frais eussent monté dans la proportion ci-dessus, à 1,512,908 livres; conséquemment à 871,412 livres de plus que lors de la division des Cons

Voilà l'opération que l'on a fait considérer au Roi & au Ministre, comme bien économique pour la Colonie de Saint - Domingué.

On ne comprend point ici les frais énormes des Particuliers, dans les vo Cap au Port-au-Prince), les pertes d'animaux, &c. que l'on peut évaluer à 4000001, & ce que le Calgulateur n'oféroit & ne pourroit apprécier; c'est-à-dire, les occasionnés aux Cultivateurs, par leur déplacement & la perte de leur temps à la suite de la Cour, & encore plus que tout cela, la mort de plusieurs Citoyens utiles quimbé aux faigues des voyages dans un pays où l'on ne voyage pas impunément.

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O the own is the part to be the control of the best of the best of the control of the best of the bes THE REPORT OF A STATE callon Corp. Was a state of the state of the

au nom de mon Collègue, au nom des Propriétaires de la Paroisse de Limonade, & en mon nom.

Signé BACON DE LA CHEVALERIE.

L'Assemblée des Electeurs a décidé que ce travail seroit remis aux Députés, ainsi que les autres du même genre, & le grand projet de doléances, à titre d'instruction seulement, & non comme vœu déterminé de la Colonie.

De l'Imprimerie de QUILLAU, rue du Fouare, No. 3.

. 35490: bej. 1870.

er new lone of Home, as a train who as grid all to the Tooling do thing to the members of the training of the training of the second of the training of the tr

El al Dactor of the Contrologic

If he may be the closure and the state of the contract of the state of

Do l'Implimerie de Quillau, que du Touare, Nº, 3.







